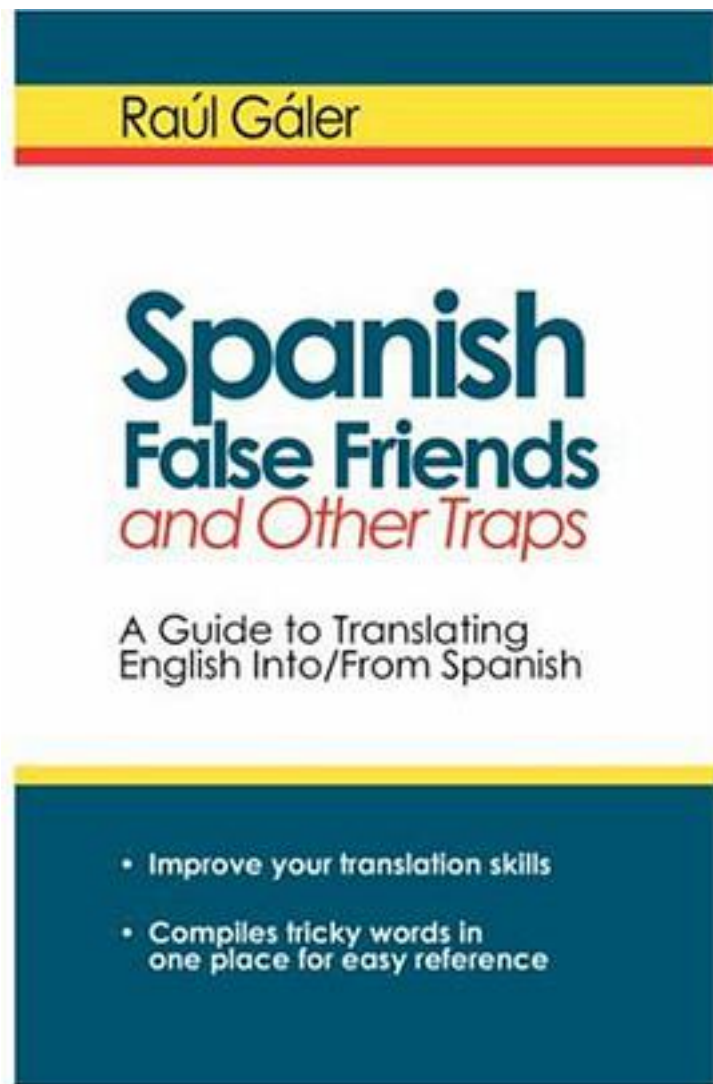


# Spanish False Friends and Other Traps



[Spanish False Friends and Other Traps\\_ 下载链接1](#)

著者:Galer, Raul

出版者:Hippocrene Books

出版时间:2008-9

装帧:Pap

isbn:9780781811781

What is a false friend? Though the English word "actual" is spelled the same as "actual" in Spanish, the two words mean very different things. (In Spanish it means "today, at present.") These false friends share the same etymology, but their historical development diverged, and today they are not synonymous. Numerous examples of such false cognates that deceive translators and perplex casual readers are provided in this glossary. The author presents paired homonyms and words with similar etymologies, providing definitions and examples of usage. Also included are expressions that might confuse a translator or someone not fully familiar with the language. Since the book includes contemporary false friends, it is the most up-to-date volume of its kind. The only book of its kind on the market, this will be THE reference book on Spanish-English false cognates. . Perfect for Spanish-English translators and advanced language students . Compiles tricky words in one place for easy reference

Raul Galer has had a long and distinguished career at the United Nations, where he was Chief of the Interpretation Service. He has trained aspiring interpreters and works as a freelance interpreter for several international organizations.

作者介绍:

目录:

[Spanish False Friends and Other Traps 下载链接1](#)

标签

评论

-----  
[Spanish False Friends and Other Traps 下载链接1](#)

书评

-----

